

**INTERCONNECTION WITH LOCAL EXCHANGE
CARRIERS (LECs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES ENTREPRISES
DE SERVICES LOCAUX (ESL)**

Item

202. Basic Listing Interchange File

1. Basic Listing Interchange File ("BLIF") service is offered by the Company to LECs operating in Canada. BLIF service is also available to independent directory publishers for the sole purpose of providing directories and to alternate operator service providers for the sole purpose of providing directory assistance. BLIF service provides for a machine-readable file containing non-confidential subscriber listing information ("listings") for the Company's end-customers, listed and intended to be listed in the LEC's directories and directory assistance databases. The Company provides a complete set of end-customer listings, as specified in the BLIF Service Description and Ordering Guidelines document (the "BLIF Document"), for the purpose of providing telephone directories and/or directory assistance information.

2. BLIF service is provided by the Company in accordance with the terms and conditions contained in the BLIF Agreement, including the limitation of the Company's liability. A LEC, an independent directory publisher or an alternate operator service provider who obtains the Company's end-customer listings under this Tariff will herein be referred to as the licensee. The licensee accepts all the obligations of the licensee pursuant to the BLIF Agreement and must enter into the BLIF Agreement for 5 years. The BLIF Agreement is renewable automatically for subsequent 5-year periods.

Article

202. Fichier d'échange d'inscriptions ordinaires C

1. Le service de fichier d'échange d'inscriptions ordinaires (FEIO) est offert par la Compagnie aux ESL exerçant des activités au Canada. Le service de FEIO est également accessible aux éditeurs indépendants d'annuaires téléphoniques à la seule fin de publier des annuaires téléphoniques et à d'autres fournisseurs de services de téléphoniste à la seule fin de fournir l'assistance-annuaire. Le service de FEIO fournit un fichier lisible par machine contenant des renseignements non confidentiels (« inscriptions ») sur les clients finals de la Compagnie, inscrits et à inscrire dans les annuaires et les bases de données du service d'assistance-annuaire des ESL. La Compagnie présente un ensemble complet d'inscriptions d'utilisateurs finals, tel que le prévoit le document intitulé « *BLIF Service Description and Ordering Guidelines* » (le « Document relatif au FEIO »), en vue de fournir des annuaires téléphoniques et/ou des services d'assistance-annuaire.

2. Le service de FEIO est offert par la Compagnie conformément aux modalités contenues dans l'Entente relative au service de FEIO, y compris la limitation de responsabilité de la Compagnie. Une ESL, un éditeur indépendant d'annuaires téléphoniques ou un fournisseur de services de téléphoniste qui obtient les inscriptions d'utilisateurs finals de la Compagnie en vertu du présent Tarif sera ci-après nommé comme le titulaire. Le titulaire accepte toutes les obligations du titulaire en vertu de l'Entente relative au service de FEIO et doit conclure l'Entente relative au service de FEIO pour cinq ans. L'Entente relative au service de FEIO est renouvelable automatiquement pour des périodes de cinq ans.

**INTERCONNECTION WITH LOCAL EXCHANGE
CARRIERS (LECs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES ENTREPRISES
DE SERVICES LOCAUX (ESL)**

Item

202. Basic Listing Interchange File - continued

3. Reserved for future use.

Article

202. Fichier d'échange d'inscriptions ordinaires - suite C

C 3. Réservé pour utilisation ultérieure. C

D D

**INTERCONNECTION WITH LOCAL EXCHANGE
CARRIERS (LECs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES ENTREPRISES
DE SERVICES LOCAUX (ESL)**

Item

202. Basic Listing Interchange File - continued

4. Listings are provided in a format conforming to the specifications set out in the BLIF Document.

5. The BLIF includes all of the required information as specified in the BLIF Document.

6. The licensee may purchase residential listings, business/government listings, or both.

7. The BLIF for the Company's serving area is available on an exchange basis. A listing of the exchanges served by the Company is available on request.

8. The following is a non-exhaustive list of types of listing information not provided in the BLIF:

- Non-Published Telephone Numbers;
- "Out of Book" listings;
- 800, 877, 888 (toll-free), 600, and 900 listings;
- Reference Listings;
- 9-1-1, 8-1-1, 7-1-1, 6-1-1, 4-1-1, 3-1-1, 2-1-1, 0, 1;
- Listings for WSP end-customers;
- Additional/extra listings;
- Text accompanying listings (i.e., special instructions, Internet listings, etc.).

In this Item, "out of book" means those listings added to a particular directory when the terminating location of the number is not within the physical region of the directory's coverage.

9. The licensee shall comply with all specifications set out in the BLIF Document pertaining to the receiving LEC.

10. The licensee may terminate the BLIF Agreement at any time by giving written notice to the Company at least 90 days in advance of the effective date of any such termination. The Company shall have the right to terminate the BLIF Agreement upon 10 days prior written notice to the licensee, if the licensee has breached any of its material obligations in the BLIF Agreement or this Item, and the licensee has failed to cure such default within 30 days of receipt of written notice sent from the Company describing the nature of the default.

Article

202. Fichier d'échange d'inscriptions ordinaires - suite C

4. Les inscriptions sont présentées dans un format conforme aux exigences énoncées dans le Document relatif au FEIO. C
C

5. Le FEIO comprend toute l'information requise, spécifiée dans le Document relatif au FEIO. C

6. Le titulaire peut acheter des inscriptions de résidence, des inscriptions d'affaires/gouvernementales, ou les deux.

C 7. Le FEIO pour la zone de desserte de la Compagnie est offert par circonscription. Les inscriptions des circonscriptions relevant de la Compagnie sont fournies sur demande. C

8. Les différents types de renseignements sur les inscriptions de la liste non exhaustive ci-dessous ne sont pas inclus dans le FEIO :

- les numéros de téléphones confidentiels;
- les numéros non-inscrits à l'annuaire;
- les numéros 800, 877, 888 (sans frais), 600 et 900; C
- les inscriptions-références;
- 9-1-1, 8-1-1, 7-1-1, 6-1-1, 5-1-1, 4-1-1, 3-1-1, 2-1-1, 0, 1; C
- les inscriptions des clients finaux des fournisseurs de services sans fil (FSSF); C
- les inscriptions supplémentaires; C
- le texte accompagnant les inscriptions (p. ex. les directives particulières, les inscriptions Internet, etc.). C

Dans cet article, l'expression « numéros non-inscrits dans l'annuaire » désigne les inscriptions ajoutées à un annuaire particulier lorsque le lieu de terminaison du numéro ne se trouve pas dans la région couverte par l'annuaire. C
C

9. Le titulaire doit se conformer à toutes les spécifications énoncées dans le Document relatif au FEIO en ce qui concerne l'ESL destinaire. C
C

C 10. Le titulaire peut en tout temps mettre un terme à l'Entente relatif au service FEIO par un avis écrit envoyé à la Compagnie au moins 90 jours avant la date d'entrée en vigueur de cette résiliation. La Compagnie a le droit de résilier l'Entente relative au service FEIO au moyen d'un préavis écrit de 10 jours transmis au titulaire, si celui-ci a enfreint une obligation importante de l'Entente relative au service de FEIO ou du présent article, et si le titulaire ne remédie pas au manquement dans les 30 jours suivant la réception d'un avis écrit transmis par la Compagnie décrivant la nature du manquement. C

**INTERCONNECTION WITH LOCAL EXCHANGE
CARRIERS (LECs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES ENTREPRISES
DE SERVICES LOCAUX (ESL)**

Item

202. Basic Listing Interchange File - continued

11. In the event of termination, any amounts due to the Company pursuant to the BLIF Agreement and this Item shall immediately become due and payable. In such event, the licensee shall immediately discontinue the use of the listings and comply with all other requirements set out in the BLIF Agreement.

12. The following charges are payable to the Company for BLIF Masters and BLIF Updates as defined in the BLIF Agreement:

Article

202. Fichier d'échange d'inscriptions ordinaires - suite

11. Dans le cas d'une résiliation, tout montant dû à la Compagnie en vertu de l'Entente relative au service de FEIO et du présent article devient immédiatement dû et exigible. Dans un tel cas, le titulaire cesse immédiatement d'utiliser les inscriptions et respecte toutes les autres exigences énoncées dans l'Entente relative au service de FEIO.

12. Les frais suivants pour les fichiers maîtres du FEIO et les mises à jour du FEIO sont payables à la Compagnie, comme le stipule l'Entente relative au service de FEIO.

BLIF / FEIO		
<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>Each BLIF Master and/or Update, per listing / Chaque fichier maître ou mise à jour du FEIO, par inscription</i>
Alberta	TELUS	CRTC 21462, Item 212.3 / CRTC 21462, article 212.3
British Columbia / Columbia-Britannique	TELUS	CRTC 21462, Item 212.3 / CRTC 21462, article 212.3
Ontario	Bruce Telecom	CRTC 25342, Section 310, Item 2.01 / CRTC 25342, article 310, article 2.01
Ontario	North Frontenac	[TBD] / [À déterminer]
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section N200, Item 12 (1.04) / CRTC 25510, article N200, paragraphe 12(1.04)
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section TB85, Item 6.04 / CRTC 25570, article TB85, article 6.04
Ontario	Westport	[TBD] / [À déterminer]
Québec	Télébec	CRTC 25140, Item 1.5.4(1) / CRTC 25140, paragraphe 1.5.4(1)
Québec	TELUS	CRTC 25082, Item 2.01.04 / CRTC 25082, article 2.01.04
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item 650.02(4) / CRTC 21414, paragraphe 650.02(4)